

DANGDAI XUESHENG
DE JIAOJI YU CILING

当代学生的

交际与辞令

陈钟梁·张振华·辛树民

●上海外语教育出版社●



当代学生的交际与辞令

陈钟梁 张振华 著

上海外语教育出版社

责任编辑： 沈松生

当代学生的交际与辞令

陈钟梁 张振华 著

上海外语教育出版社出版发行

(上海外国语学院内)

江苏宜兴第二印刷厂印刷

新华书店上海发行所经销

开本 787×960 1/32 8 印张 141 千字

1991 年 6 月第 1 版 1991 年 6 月第 1 次印刷

印数：1—8,000 册

ISBN 7—81009—499—8/G·133

定价：2.40 元

一个人追求的目标越高，他的才力就发展得越快，对社会就越有益；我确信这也是一个真理。

高尔基

前言

1987年秋冬，我以AFS(AMERICAN FIELD SERVICE)项目中国官员身份访问了美国各大城市，接触了不少美国和其它国家的中学生。在旧金山南面的波罗阿多市集中了不少来自欧洲国家的中学生。在一家别致的墨西哥餐厅里，校长请来了法国、西德、瑞士、丹麦、希腊等国家的中学生陪我们代表团共进午餐。外国学生有一个特点：从不怕与陌生人交谈。饭后他们会主动拉着你的手说：“能和你拍一张照留念吗？”女学生还会向你微微鞠个躬：“咱们不能跳个舞吗？”见你脸有难色，便嘟着嘴：“不会？那我可以教你呀！”而在纽约认识的那位由南京来美国求学的中国姑娘就不同了。每当我们团有的代表请她当翻译时，她总是脸一红，腼腆地说：“我也讲不好。”原来热情与爽朗是西方人的性格，而谦虚与谨慎则是中国人的美德。今天在地球显得愈来愈小，人们的往来却愈来愈密切的情况下，难道我们当代学生不应培养与发展自己的交际能力，并从中使自己的性格变得更加丰满吗？回国后，我在张振华、章树民两位老师的协助下，撰写了这本《当代学生的交际与辞令》，献给正在步入社会的新一代青年人。

交际能力是一种综合能力，而其中言语谈吐的艺术是友好交往的灵魂。一个人即令风度翩翩，但

言谈粗俗乏味，仍会受到人们冷落。为此，美国华盛顿仪态学校把言谈作为训练的主要项目。而如何打开话匣子和如何在不同场合采用不同表达方式，则是训练的难点。有人说：“其中之一就是不要牵涉严肃的话题，使交谈始终处于轻松愉快的气氛之中。”不过，这也不能绝对化，倘若面对达官政要，则一口庄重的外交辞令就有用武之地了。而在特殊的场合，为了捍卫祖国和民族的尊严，就不能有丝毫的谦让与随和。正因为说话技巧很难用一个数学公式来表述，所以本书以近二分之一篇幅论述交际中言谈的艺术。 一

但是，本书宗旨不仅是为了让大家掌握一些技巧，我非常同意华盛顿仪态学校校长约翰·海斯顿的话：“不仅要指导学生学会一些技能，而且要在不知不觉中培养学生的内在素质。”

爱因斯坦说过：“世间最美好的东西，莫过于有几个头脑和心地都很正直的严正的朋友。”青年人谁不想交几个知心朋友。一个好的朋友，不仅能使你享受到友谊的快乐，能替你分担生活中的忧愁，更珍贵的是能使你得到有益的启示和鼓励。我衷心希望本书也能和你交上朋友。它将告诉你如何做人的基本道理，帮助你解决交际中可能遇到的一些问题。愿《当代学生的交际与辞令》成为你成长道路上的一个挚友。

本书在写作过程中，得到章树民老师大力协助，特表示感谢。

陈钟梁

一九八八年十月

目 录

前言

一、修养篇

1. 光明正大才算是一个真正的人……………10
2. 不要让虚伪沾污了你的美德……………13
3. 对朋友象春天般的温暖……………17
4. 把自己放在一个恰当的位置上……………21
5. 不要让忧郁与你的名字连在一起……………24
6. 在高洁的词典上没有“嫉妒”两字……………28
7. 比天空更宽阔的是人的胸怀……………32
8. 让熏风永远吹拂着你的心……………36

二、人际篇

1. 你有挚友吗？……………46
2. 你愿意广交朋友吗？……………49
3. 你把“真诚”献给朋友了吗？……………53
4. 你知道夺人之功为已有的可耻吗？……………59
5. 你听从朋友的忠告吗？……………61
6. 你能识别并抵制“江湖义气”吗？……………64
7. 你善于与性格不同的人相处吗？……………67
8. 当爱神的箭过早地向你射来……………70
9. 你是否想到“自觉”两字？……………73

三、言谈篇(上)

1. 记住，你是现代文明社会中的一员……81
——言语谈吐的文明与典雅
2. 感人心者，莫先乎情……84
——言语谈吐的真挚与诚恳
3. 妙论精言，不以多为贵……87
——言语谈吐的简洁与明晰
4. 清水出芙蓉，天然去雕饰……92
——言语谈吐的平易与质朴
5. 努力使你的话语成为指路的明星……94
——言语谈吐的生动与形象
6. 让你的智慧在言谈中闪现……98
——言语谈吐的幽默与诙谐
7. 曲径通幽处，意在不尽中……103
——言语谈吐的委婉与含蓄
8. 让机智常随你的言谈之中……107
——言语谈吐的灵活与机变

四、言谈篇(下)

1. 保持友好关系的“恒温器”……113
——交际中的招呼
2. 做一个受主人欢迎的客人……115
——交际中的访问
3. 美好的祝愿会使生活变得更美好……119
——交际中的祝贺
4. “三顾茅芦”，方请得卧龙出山……121
——交际中的求教
5. 人间有着最温暖的春风……124

——交际中的慰问

6. 给患者送上一帖“良药”…………… 126

——交际中的探病

7. 让“他”从异常情绪中解脱出来…………… 128

——交际中的劝说

8. 密切人际友好关系的纽带…………… 132

——交际中的交谈

9. 腹中先成稿，出口便成章…………… 137

——交际中的发言

10. 与人说理，须使人心中点头…………… 141

——交际中的讲理

11. 向友好的人们畅开你的胸怀…………… 147

——交际中的答问

12. 你拥有了听众，听众也拥有了你…………… 156

——交际中的演讲

13. 钢越炼越纯，理越辩越明…………… 167

——交际中的辩论

14. 把豪情编成一条闪光的彩练…………… 173

——交际中的司仪

五、文辞篇

1. 用文辞把你的话公诸于众…………… 185

——告启类文辞

2. 小小字条帮助你与朋友们交往…………… 189

——条据类文辞

3. 心既托声于言，言亦寄形于文…………… 193

——礼仪类文辞

4. 鱼雁常往返，友情随之来·····	215
---------------------	-----

——信电类文辞

5. 常见书信用语分类选列·····	222
--------------------	-----

补白·····	229
---------	-----

人，作为大自然的最高级的生物体，无一不希望自己健康，于是人人都需要营养；人，作为造物主的最宠爱的生命体，终避免不了新陈代谢的规律，谁不盼望自己能长寿呢？于是人人都需要保养；然而，人又是日益文明的社会的一员，这个文明社会，犹如一个庞大纷繁的大家庭，要使这个大家庭和睦、幸福，那么，就要使大家庭中的每一个成员成为一个尽可能完美的、文明的人，于是，人人都需要它——修养。

所谓修养，从字面上来解释，可理解为“学习”和“培养”，我国古代就有“修身养心”之说。不过这里所说的“学习”是指“自我学习”；这里所说的“培养”是指“自我培养”。如果给修养下个比较确切的定义就是：人们在道德、思想、性格、乃至文化等方面所进行的自我学习和自我培养的一种较为长期的行为。

作为社会大家庭中的一员，谁也不能离开他的“兄弟姐妹”而孤独地生活。尤其是在科学技术高度发达的现代社会中，人际交往已成为每一个社会成员的必需，否则他将是一个极其不幸的人。古希腊杰出的唯物主义哲学家伊壁鸠鲁说：“在智慧提供给整个人生的一切幸福之中，以获得友谊为最重要”。以寻求友谊为主要目的的人际交往将会向我们每个人提出一个值得思考的问题，为什么有些人能获得许许多多珍贵的友谊，而有些人却只有少得可怜的友谊甚至没有任何友谊？其实这个问题也并不复杂，因为，友谊来自朋友、朋友来自交际。不会交际何

来朋友，没有朋友又何来友谊？

人与人的交际往来，绝不是两个物体互相碰撞的物理现象。这是因为人是万物之灵，人是有道德、有思想、有性格、有文化的血肉之躯，人与人在交际往来中所产生的友谊是道德的共鸣，是思想的交织，是性格的融合，是文化的协奏。很难想象一个穷凶极恶的歹徒和一个心地善良的人之间能保持友好的交往，这就同狼和羊永远不会成为朋友一样；同样，很难想象，一个知识渊博、兴趣爱好高雅的人与饱食终日、无所事事而又粗鲁庸俗的人能产生共同语言。

培根有一句名言：“尽管有的年轻人具有美貌，却由于缺乏优美的修养而不配得到赞美。”可见，优美的修养是博得人们赞美的必不可少的条件，良好的修养是赢得朋友和友谊的必要前提。生活在大千世界中的每一个人都应积极地、自觉地进行修养，从而使自己的道德高尚、思想先进，性格开朗，知识渊博，这样，你将会左右逢源，八面玲珑；这样，你将会高朋纷至、挚友沓来；这样，你将会获得友谊，获得幸福。

那么，如何进行修养呢？我国古代圣贤们所提倡的“闭门思过”式的修养方法，已远远不适应现代社会的需要。我们需要的是与现代社会，现代生活相适应的富有蓬勃朝气的修养方法和途径。

目光认准前方的目标

修养作为一种较长的自我学习和自我培养

的行为，就必须确立行为的目标，没有目标，行为就会陷于盲目，时间一长就会迷失方向，最终导致行为的失败。所以确立目标是修养的首要问题。

道德上有善恶之分；思想上有纯杂之别；性格上有好坏之异；文化上有高低之差。正直还是油滑；开拓还是保守；内向还是外露；高雅还是粗俗；都需要我们去区分待之，并能绘出一幅自己心向往之的修养蓝图。

苏联作家车尔尼雪夫斯基的小说《怎么办》中有这样的情节：有一次，主人公拉赫美托夫在毛毡上钉了几百颗小钉，钉尖个个朝上突出。晚上，他就睡在上面，整整一夜。第二天早晨，朋友们发现他浑身血污，惊讶异常。可是拉赫美托夫笑着说：“一个试验，必需的试验，当然不合情理，但是将来说不定需要这样的。我知道我受得了。”

原来，主人公拉赫美托夫出身贵族，从小过着饭来张口、衣来伸手的舒适日子，性格一向懦弱，怎么办？他向往的是刚强的性格，认准了这一目标，便有了努力的方向。他有目的地要求自己去做重活、苦活，脏活。运水、打铁、背纤、种地，什么都干，并且还和贫苦的工人、农民一样吃淡饭、喝粗茶，甚至还经常做睡钉床那种试验。后来，拉赫美托夫终于成为一名性格刚强的战士。

拉赫美托夫虽然只是小说中的人物，但我们在现实生活中，也需要有象他那样认准目标而不懈努力的做法。因为根据心理学家研究，各人的心理素质不同，但是每一个人都可以使自己修养成良好性

格。

经常用镜子照照自己也是必需的

孔子曰：“吾日三省我身。”意思是说，我每天多次自我反省。孔子曾被后人誉为万师之表，是个了不起的伟大人物。伟人尚且如此，更何况我们这些学生呢？“人非圣贤，孰能无过？”改过无非有两种办法：一种是虚心听取别人的批评和意见，有则改之，无则加勉；另一种便是前面所说的，自我反省，经常检查自身存在的过错和不足。进行道德品质、思想作风、性格优化的修养，就是提倡自觉地自我修养。宋代大文豪欧阳修在《答李诩书》中说：“不修其身，虽君子而为小人；能修其身，虽小人而为君子。”修养身心是一种高度自觉的自我学习、自我培养的行为，我们提倡经常用镜子照照自己。

古往今来，有无数优秀人物，他们优秀的道德品质、思想作风、性格特点，在某一方面都可作为我们学习的楷模。屈原的正直、文天祥的忠诚、蔺相如的谦和、毛遂的勇毅；鲁迅的坚韧、方志敏的廉洁、闻一多的刚正、乃至雷锋的热情……在我们中学时代所读的语文课本里就活着许许多多可供学习的榜样人物，更何况现实生活中的老山英模、体育健儿、改革闯将、劳动模范、优秀园丁呢？

当然榜样亦非完人。但是，他们身上总有某一点或几点是值得我们学习的，集众家之长，修自身之短，多几个榜样将会使你更趋完美。

人生的道路并不是平坦的。在成才的道路上，

既有春光明媚的日子，又有风雨交加的岁月；既有顺境中的进击，又有逆境中拼搏；既有成功的喜悦，又有失败的沮丧……心中多几个学习的榜样，可以帮助我们锲而不舍地去奋斗，创造辉煌的业绩！

经常用镜子照自己，这仅仅是个比方，目的是要随时发现存在于自身的缺点和不足，正如宋朝大学者朱熹所说：“人之洗濯其心以去恶，如沐浴其身以去垢。”毛泽东同志也曾告诫过我们：“房子是应该经常打扫的，不打扫就会灰尘满面。我们同志的思想，我们党的工作，也会沾染灰尘的，也应打扫和洗涤。‘流水不腐，户枢不蠹’，是说它们在不间断的运动中抵抗了微生物或其他生物的侵蚀。”可见，沐浴也罢、扫地洗脸也好，其寓意是要自我反省，看来这是必不可少的修养要法。

心中多几个学习的榜样是十分有益的

“榜样的力量是无穷的。”因为榜样是一个富有形象的目标，对一个业已确立修养目标的人来说，榜样则能向他提供更明确、更具体、活生生的立体化的行为目标。

我们赞美坚韧的性格，当你把某人作为自己的榜样时，就有了行动的依据。我国京剧艺术大师梅兰芳在学艺时发现自己眼睛呆滞，为了使自己的眉目能传神，他一有空就观飞鸟看游鱼，坚持不懈，终于把眼睛练得宛若流星，在舞台上成功地表现角色的内心世界。如果你向往这种坚韧的性格，那么你就可以把梅兰芳作为学习的榜样，坚持不懈地去

做某一件需要长期努力才能成功的事情。

书是你的良师，亦是你的益友。

“书是人类进步的阶梯”，这是高尔基的一句名言。前人在无数实践中所得的精华集于书中，我们能从书中吮吸到大量使自己成长的营养。读书能陶冶人的品德，读书能提高人的思想，读书能优化人的性格，读书也能增长人的知识。当然，我们是指读好书，而不是指哪些无聊的书，淫秽的书，我们是指以获取“养料”为目的的读书，而不是指以消遣和寻找某种刺激的读书。

苏联著名飞机设计家雅科夫列夫曾深有体会地说：“书籍教会我理想和幻想，教会我努力于一种目标，教会我爱好和尊重劳动。”“我所爱好的人物都是终生坚毅劳动，都是为实现自己的目的而坚毅克服一切障碍的。我想同他们一样，也要做一种最重要、最困难的事情。”是的，雅科夫列夫的一番肺腑之言，说出了读书对他的好处，读书帮助他修养成具有坚毅、勇敢、开拓的品质和性格的人。他正是凭着这些，设计出当时最有威力的“雅科”式战斗机，为苏联反法西斯战争做出了杰出的贡献，从而也赢得苏联人民和全世界爱好和平的人们的尊敬。

伟大的文豪高尔基还说过，“人的知识愈广，人的本身也愈完善。”人的本身的完善，包括个性的完善，当然也包括作为个性组成部分的道德、思想、性格等方面的完善。”通过读书，可以透过人类文明之窗，瞭望到一个更为广阔的天地，于是你的身心

豁然开朗，随之而成长开阔起来。

读书能帮助你修身养心，让我们多多地读好书，多多汲取身心完善所需要的营养吧！

置身于现实生活，投入社会实践

我们说中国传统的“闭门思过”式的修养方法之所以是过时了，是因为它偏面地强调了“两耳不闻窗外事，一心只读圣贤书”，是因为它引导人们脱离火热的丰富的现实生活。俗话说“竹笼难展大鹏翅，瓦盆不栽万年松”。光靠“闭门思过”是培养不出高尚的品质，活跃的思想和优秀的性格的，即便修养初成，一旦经历风雨磨炼，也会花落尘埃香去尽的。

人是社会的人，现代社会中人与人的交际是立体交叉、错综复杂的，生活本身就是一部活生生的教科书，生活会帮你验证书本知识正确与否，生活还会教会你很多书本上所没有的东西。毛泽东青年时期每逢暑假便带着雨伞和簿笔，徒步到乡村深入体察。他最多的一次一个假期走了二十二个县，结交了许多农民朋友，学到了不少中国劳动人民勤劳、勇敢、吃苦耐劳、俭朴正直的优秀品质。鲁迅青年时，毅然拒绝了家中为他安排妥当的“帐房先生”一职，只身离家投身于社会怀抱，终使他成为一个性格坚韧的伟大的无产阶级文化战士。周恩来中学毕业后就写下“大汇歌罢掉头东，邃密群科济世穷，面壁十年图破壁，难酬蹈海亦英雄”的豪迈诗句，毅然东渡日本，到广阔的大千世界里去铸炼自己。

亲爱的朋友，如果你现在是学生，那么，你就